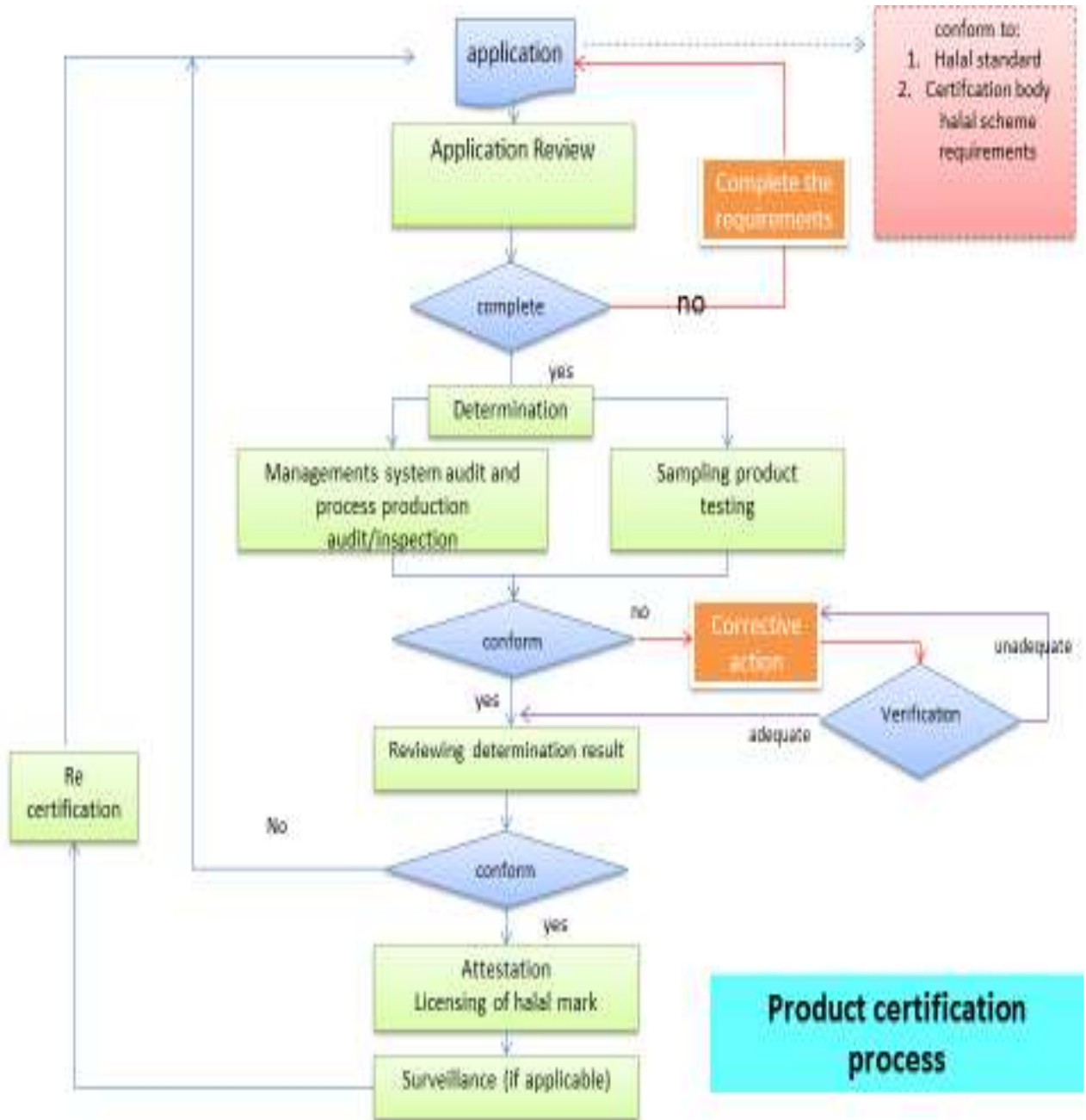




HALAL CERTIFICATION SYSTEM
 نظام منح شهادات الحلال

Documented procedure "Evaluation"
 الإجراء الموثق "التقييم"

REFERENCE	: CMK 2-02-012
REVISION	: 02
DATE	: 2021.03.15
PAGE	: PAGE 1/7
PREPARED BY	: QUALITY MANAGER
REVIEWED & APPROVED BY	: CERTIFICATION MANAGER

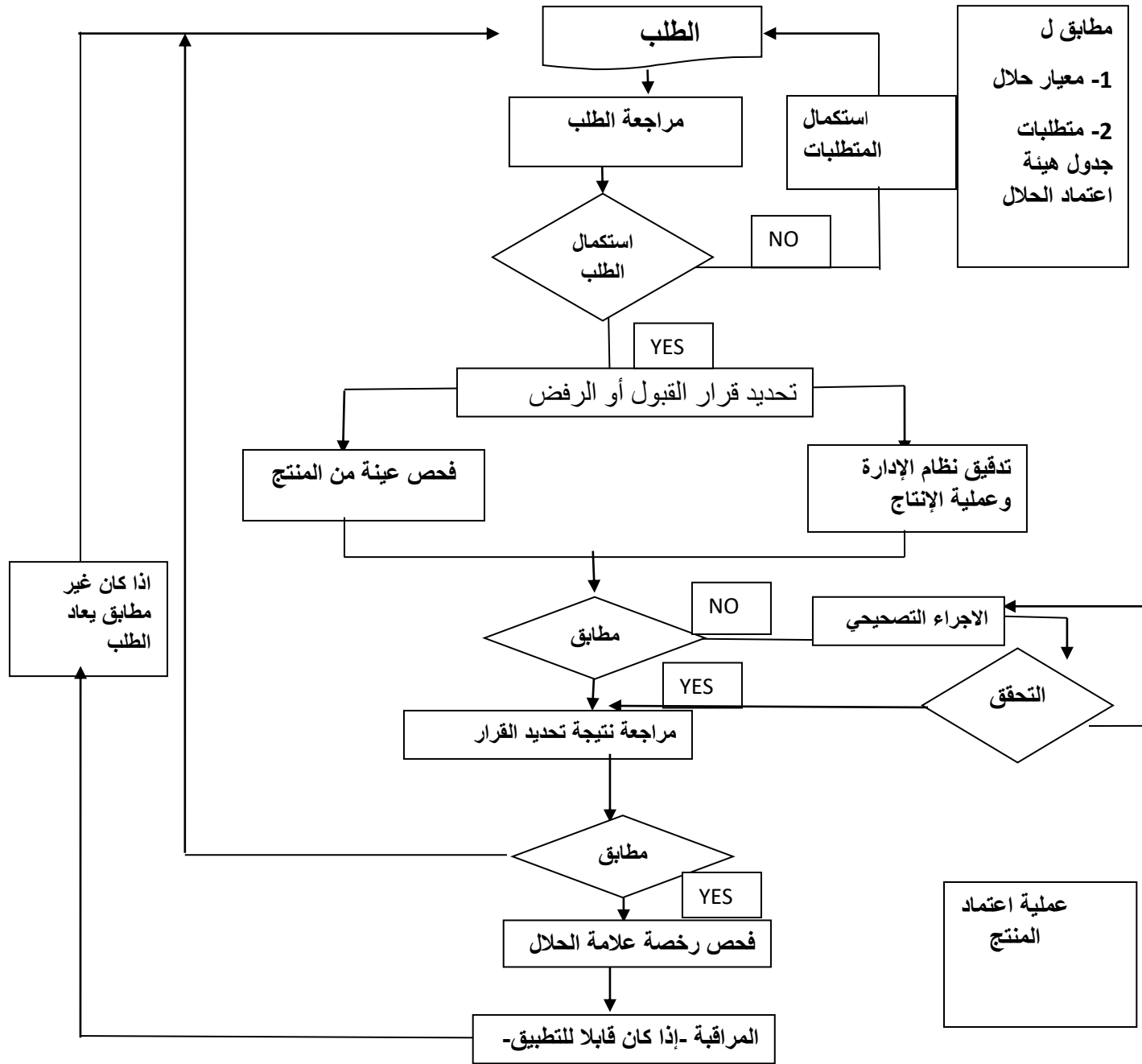





HALAL CERTIFICATION SYSTEM
نظام منح شهادات الحلال

Documented procedure "Evaluation"
الإجراء الموثق "التقييم"

REFERENCE	: CMK 2-02-012
REVISION	: 02
DATE	: 2021.03.15
PAGE	: PAGE 2/7
PREPARED BY	: QUALITY MANAGER
REVIEWED & APPROVED BY	: CERTIFICATION MANAGER




	HALAL CERTIFICATION SYSTEM نظام منح شهادات الحلال	REFERENCE : CMK 2-02-012 REVISION : 02 DATE : 2021.03.15 PAGE : PAGE 3/7 PREPARED BY : QUALITY MANAGER REVIEWED & APPROVED BY : CERTIFICATION MANAGER
	Documented procedure "Evaluation" الإجراء الموثق "التقييم"	


Annex to Evaluation Procedure

مرفق لإجراء التقييم


Process of certification of production عملية اعتماد المنتج	Activities steps ترتيب الأنشطة	Responsible positions المناصب المسؤولة	
Application / الطلب	Application, fee quotation and documentation received الطلب ولائحة أسعار الرسوم والوثائق المطلوبة	Director المدير Secretary السكرتير	
Application review مراجعة الطلب	Application registration, consideration of documentation and the required volume of certification تسجيل الطلب وتضمين الوثائق والمستوى المطلوب للاعتماد	Auditors المدققين	Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
Complete / استكمال الطلب	Documentation reviewed مراجعة الوثائق	Committee on Certification لجنة الاعتماد Committee on impartiality (If it is necessary) لجنة النزاهة (عند الحاجة)	
Communication with the client التواصل مع العميل	Exchange of information between the Applicant and HC تبادل المعلومات بين العميل ومركز حلال	Director المدير	
if No إذا لم يتواصل	The requirements aren't executed by the client. لم يتم استيفاء المتطلبات من قبل العميل Client's response does not fully meet the requirements		

	HALAL CERTIFICATION SYSTEM نظام منح شهادات الحلال	REFERENCE : CMK 2-02-012 REVISION : 02 DATE : 2021.03.15 PAGE : PAGE 4/7 PREPARED BY : QUALITY MANAGER REVIEWED & APPROVED BY : CERTIFICATION MANAGER
	Documented procedure "Evaluation" الإجراء الموثق "التقييم"	


	رد العميل لا يتوافق مع الشروط كاملة		
Complete the requirements / استكمال الطلب	Client is notified of deficiencies ابلاغ العميل بالأوراق الناقصة Client is asked to complete the requirements يطلب من العميل استكمال المتطلبات	Auditors المدققين	Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
if Yes إذا تم التواصل	Conforms to requirements مطابق للشروط Client's response is received. The Client has fulfilled requirements. استلام رد العميل (العميل استوفى الشروط)		
Determination تحديد القرار	The notice is sent to the Client by result of consideration of the Application تم إرسال إشعار إلى العميل متضمنا نتيجة الطلب	Auditors المدققين	Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
	Appointment of group of auditors, definition date of audit تعيين مجموعة من المدققين وتحديد تاريخ التدقيق	Director المدير	
Management system audit process production audit/inspection / تدقيق نظام الإدارة وعمليات الإنتاج	Onsite Certification conducted: Office and/or field اتمام الاعتماد داخل الموقع: في المكتب و/ أو توثيقه	Group of auditors, specialist in Sharia. مجموعة من المدققين مختصين في الشريعة	
Sampling product testing / فحص عينات المنتج	If it is necessary product samples for testing are taken أخذ عينات من المنتج لفحصها	Group of auditors, specialist in Sharia مجموعة من المدققين مختصين في الشريعة	

	HALAL CERTIFICATION SYSTEM نظام منح شهادات الحلال	REFERENCE : CMK 2-02-012 REVISION : 02 DATE : 2021.03.15 PAGE : PAGE 5/7 PREPARED BY : QUALITY MANAGER REVIEWED & APPROVED BY : CERTIFICATION MANAGER
	Documented procedure "Evaluation" الإجراء الموثق "التقييم"	

	عند الضرورة	
Audit report given to client / إعطاء تقارير التدقيق إلى العميل	The auditor report is provided to the client at final meeting. تسليم تقرير المدقق للعميل في الاجتماع الأخير	Responsible auditor. المدقق المسؤول
Reviewing determination result / مراجعة نتيجة القرار	The decision on result of certification is made أخذ قرار نتيجة الاعتماد	Committee on Certification, لجنة الاعتماد
Conform / المطابقة	The decision on result of certification is sent to the client إرسال قرار نتيجة الاعتماد للعميل	Responsible auditor. المدقق المسؤول
if No إذا تم رفض الطلب	The requirements aren't executed by the client. لم تستوفى الشروط من قبل العميل	
Corrective action adequate / الاجراء التصحيحي المناسب	The form for registration of correcting actions is provided to the client يتم تقديم نموذج التسجيل للاجراء التصحيحي للعميل	Responsible auditor. المدقق المسؤول
Verification in adequate/ التحقق (إذا كان الاجراء غير ملائم)	The client has provided the plan of correcting actions It is checked by auditors قدم العميل خطة للاجراءات التصحيحية وتم فحصها من قبل المدقق	Responsible auditor. المدقق المسؤول
Complete the requirements / استكمال الطلبات	Client is notified of deficiencies ابلاغ العميل بالاوراق الناقصة Client is asked to complete the requirements	Responsible auditor. المدقق المسؤول

	HALAL CERTIFICATION SYSTEM نظام منح شهادات الحلال	REFERENCE : CMK 2-02-012 REVISION : 02 DATE : 2021.03.15 PAGE : PAGE 6/7 PREPARED BY : QUALITY MANAGER REVIEWED & APPROVED BY : CERTIFICATION MANAGER
	Documented procedure "Evaluation" الإجراء الموثق "التقييم"	

	طلب من العميل استكمال المتطلبات	
if Yes اذا تمت الموافقة على الطلب	Conforms to requirements مطابقا للمتطلبات Client's response is received. The client has fulfilled requirements. It is considered by auditors تم استلام رد العميل حيث استوفى الشروط وينظر فيها من قبل المدققين	
Reviewing determination result / مراجعة نتيجة القرار	The decision on result of certification is made تم اتخاذ قرار نتيجة الاستكمال	Committees on Certification لجنة الاعتماد
Conform / المطابقة	The decision on result of certification is sent to the client with the notice. تم ارسال قرار نتيجة الاعتماد الى العميل باشعار	Auditors المدققين Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
if No اذا لم تتم الموافقة	Doesn't conform to requirements لا يتطابق مع المتطلبات	
Refusal in certification/ رفض الاعتماد	The decision on result of certification is sent to the client the notice. تم إرسال قرار نتيجة الاعتماد الى العميل باشعار	Auditors المدققين Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
if Yes اذا تمت الموافقة	Conforms to requirements مطابقة للشروط	

	HALAL CERTIFICATION SYSTEM نظام منح شهادات الحلال	REFERENCE : CMK 2-02-012
		REVISION : 02
	Documented procedure "Evaluation" الإجراء الموثق "التقييم"	DATE : 2021.03.15
		PAGE : PAGE 7/7
		PREPARED BY : QUALITY MANAGER
		REVIEWED & APPROVED BY : CERTIFICATION MANAGER

Attestation licensing of halal mark / فحص رخصة علامة الحلال	To issue the Halal certificate اصدار شهادة حلال	Auditors المدققين	Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
	To sign and stamp the Halal certificate توقيع وختم شهادة حلال	Director المدير	
Surveillance (if applicable) المراقبة (إذا كان قابلاً للتطبيق)	Carrying out supervising audits during certificate validity القيام بعمليات تدقيق رقابية خلال فترة صلاحية الاعتماد	Auditors المدققين	Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
	Carrying out audits according to complaints القيام بعمليات التدقيق استناداً إلى الشكاوي	Auditors المدققين	Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه
Recertification / اعادة الاعتماد	Carrying out recertification once in three years القيام بإعادة الاعتماد مرة كل 3 سنوات	Auditors المدققين	Appointed auditor المدقق الذي تم تعيينه

The appointment of responsible employees for the certification process of the client is carried out on the basis of the order for the enterprise [CMK 2-03-021] with the definition: the Duties, Responsibilities, Basis of the responsible employees.

تتم عملية تعيين الموظفين المسؤولين عن اعتماد العميل بناء على وثيقة الشركة رقم [CMK2-03-021] مع تحديد المسؤوليات والواجبات وأساس اختيار الموظفين المسؤولين.